

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE MARDI 5 SEPTEMBRE 2017, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

MOTION DE CONDOLÉANCES - HOMMAGE À M. TONY DI GENNARO, CONSEILLER

Hommage à monsieur Tony Di Gennaro

C'est avec chagrin et tristesse que je regarde cette chaise vide à mes côtés et me heurte à la dure réalité qu'elle évoque. Nous avons perdu un ami et un dévoué conseiller municipal. Tony s'est éteint le 23 août 2017 des suites apparentes d'une crise cardiaque foudroyante durant la période de pause du cours de karaté qu'il enseignait. Sa vie nous a été enlevée beaucoup trop tôt et nous avons peine à comprendre comment des événements aussi tragiques peuvent arriver à d'aussi bonnes personnes.

Extrêmement responsable, fiable et enthousiaste, Tony aimait ses citoyens et il lui tardait d'amorcer un autre mandat. Il avait entrepris son porte-à-porte pour rencontrer ses concitoyens et il ne lui restait que deux rues à couvrir, un parcours qu'à présent, il ne terminera jamais.

Tony était très passionné et manifestait un grand intérêt à l'égard de la Ville de Kirkland et des projets futurs de la municipalité. Il était très enthousiaste à l'idée que l'arrivée du train électrique pourrait venir alléger la congestion routière sur le territoire de la municipalité et surtout sur la rue Henri-Daoust - une préoccupation de longue date pour Tony qui avait peine à attendre que cela se produise. Il ne connaîtra toutefois aucun de ces heureux moments car la vie en a malheureusement décidé autrement.

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,
ON TUESDAY, SEPTEMBER 5, 2017 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ASBENT :

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

CONDOLENCE MOTION - TRIBUTE TO MR. TONY DI GENNARO, COUNCILLOR

A Tribute to Mr. Tony Di Gennaro

It's slowly and sadly sinking in when I look at this empty chair beside me. We have lost a friend and a dedicated city councillor. Tony passed away on August 23, 2017 apparently from a massive heart attack during a break from teaching a karate class. His life was taken away from us far too soon and it's hard to understand why tragic things like this happen to such good people.

Tony was incredibly responsible, dependable and enthusiastic who cared for his residents and was looking forward to serving another term. He was in the process of going door to door to meet his constituents and had 2 streets left that now will never be covered by him.

Tony was very passionate and had great interest in our city. He was looking forward to Kirkland's future projects. He was extremely excited with the coming of the electric train hoping that it will ease traffic in and around Kirkland especially Henri- Daoust which was a big concern for Tony for many years - he couldn't wait for this to happen. Sadly to say he will not experience any of this.

Tony menait une vie bien remplie: conseiller municipal pendant 8 ans, directeur du marketing chez Ultramar pendant 33 ans et membre du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital Lakeshore pendant 7 ans.

Il est incroyablement triste que la vie de Tony se termine si tôt et il est difficile de mettre en mots à quel point il nous manquera à tous. Bien qu'il ne soit physiquement plus là, sa mémoire demeurera à jamais en chacun d'entre nous.

Repose en paix cher Tony.

Traduit de l'anglais par Lise Labrosse
rédigé par le conseiller John Morson

Note :

Le maire demande à l'assemblée d'observer un moment de silence en mémoire de Monsieur Tony Di Gennaro.

Le maire suspend la séance à 20 h 05.

Le conseiller Michael Brown quitte à 20 h 05.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h 10.

RÉSOLUTION CM17 178 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 septembre 2017 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 179 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 7 AOÛT 2017 À 20 H

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 7 août 2017, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Tony led an accomplished life: a city councillor for 8 years, a director of marketing for Ultramar for 33 years and on the board of directors at the Lakeshore General Hospital Foundation for 7 years.

It is incredibly sad that Tony's life ended so soon and we cannot put into words how much we all will miss him. Even though he may be gone his memory will live on in all of us forever.

Rest in peace Tony.

Prepared by Councillor John Morson

Note:

The mayor ask the assembly to observe a moment of silence in memory of Mr. Tony Di Gennaro.

The Mayor adjourn the meeting at 8:05 p.m.

Councillor Michael Brown leaves at 8:05 p.m.

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8: 10 p.m.

RESOLUTION CM17 178 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of September 5, 2017 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 179 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON AUGUST 7, 2017, AT 8 P.M.

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Tuesday, August 7, 2017, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 180
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE
19 AOÛT 2017 À 8 H 30

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le samedi 19 août 2017, à 8 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 181
COMPTES À PAYER

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 31 août 2017 :

CHÈQUES

16 577 640,83 \$ Chèques n^{os} 26837 à 27187
 inclusivement ;
 Chèque annulé n^o 26735 ;

PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS

523 960,25 \$ Salaires – août 2017 ;
 52 800,54 \$ Hydro-Québec ;
 5 552,83 \$ Gaz Métropolitain ;
 432 185,70 \$ Receveur Général & Ministre
 du revenu et autres paiements ;
 3 712,79 \$ Banque Royale du Canada.
 135 881,75 \$ Remboursement intérêts sur
 la dette – capital et intérêt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM17 180
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL
SITTING HELD ON AUGUST 19, 2017, AT
8:30 A.M.

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Saturday, August 19, 2017, at 8:30 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 181
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of August 1 to August 31, 2017:

CHEQUES

\$ 16,577,640.83 Cheques Nos. 26837 to 27187
 inclusive;
 Cancelled cheque No. 26735;

PRE-AUTHORIZED PAYMENTS

\$ 523,960.25 Salaries – August 2017;
 \$ 52,800.54 Hydro-Québec;
 \$ 5,552.83 Gaz Métropolitain;
 \$ 432,185.70 Receiver General and
 Minister of Finance and other
 payments;
 \$ 3,712.79 Royal Bank of Canada;
 \$ 135,881.75 Debt interest repayment –
 capital and interest.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 182
RÈGLEMENT N° PPCMOI-2017-56 SUR LES
PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION,
D'OCCUPATION OU DE MODIFICATION D'UN
IMMEUBLE - AVIS DE MOTION

M. Domenico Zito, conseiller, donne avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le *Règlement n° PPCMOI-2017-56 sur les projets particuliers de construction, d'occupation ou de modification d'un immeuble*.

RÉSOLUTION CM17 183
RÈGLEMENT N° 2012-54-1 MODIFIANT LE
RÈGLEMENT N° 2012-54 SUR LA PRÉVENTION
DES INCENDIES - ADOPTION

CONSIDÉRANT qu'avis de motion du présent règlement a été donné à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 août 2017 ;

CONSIDÉRANT que conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours ouvrables avant la séance à laquelle il doit être adopté ;

CONSIDÉRANT que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu ce règlement et renoncent à sa lecture ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0545 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

D'ADOPTER le *Règlement n° 2012-54-1 modifiant le Règlement n° 2012-54 sur la prévention des incendies* ;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 184
APPEL D'OFFRES REC 2017-10 -
RÉHABILITATION DU PARC DRAGON -
OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0548 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 128 562,75 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public REC 2017-10 pour la réhabilitation du parc Dragon ;

RESOLUTION CM17 182
BY-LAW NO. PPCMOI-2017-56 CONCERNING
SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR
OCCUPANCY PROPOSALS FOR AN
IMMOVABLE - NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by Mr. Domenico Zito, Councillor, to the effect that at a subsequent sitting of Council, *By-law No. PPCMOI-2017-56 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable* will be submitted for adoption.

RESOLUTION CM17 183
BY-LAW NO. 2012-54-1 AMENDING BY-LAW
NO. 2012-54 CONCERNING FIRE PREVENTION -
ADOPTION

CONSIDERING that notice of motion of this by-law was given at the regular meeting of the Municipal Council held on August 7, 2017;

CONSIDERING that in accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), copy of the proposed by-law was given to council members, no later than two working days before the sitting at which it is to be approved;

CONSIDERING that all council members present declare that they have read the proposed by-law and waive the reading of it;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0545;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO ADOPT *By-law No. 2012-54-1 amending By-law No. 2012-54 concerning fire prevention*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 184
CALL FOR TENDERS REC 2017-10 -
REHABILITATION OF DRAGON PARK -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0548;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$128,562.75, all applicable taxes included, through public tender call REC 2017-10 for the rehabilitation of Dragon park;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par INSTALLATION JEUX-TEC INC. pour la somme de 128 562,75 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat REC 2017-10 à INSTALLATION JEUX-TEC INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-17-022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 185
APPEL D'OFFRES T.P. 2016-11: TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE (2016 À 2019) - PREMIÈRE (1^E) OPTION DE RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0543 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour la période du 1^{er} octobre 2017 au 30 septembre 2018, le contrat T.P. 2016-11 pour les travaux de déneigement sur le territoire de la ville, initialement accordé à la MELOCHE, DIVISION DE SINTRA INC. par voie de la résolution CM16 144 en date du 13 juin 2016 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense additionnelle de 1 478,69 \$, toutes taxes applicables incluses, pour tenir compte de la révision des quantités inscrites au bordereau de soumission ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 794 806,08 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une révision des prix unitaires selon l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-330-00-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 186
APPEL D'OFFRES T.P. 2016-32 - ENTRETIEN DES GROUPES ÉLECTROGÈNES ET SERVICES DE MISE AU POINT - PREMIÈRE (1^E) OPTION DE RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0547 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by INSTALLATIONS JEUX-TEC INC. in the amount of \$128,562.75, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract REC 2017-10 to INSTALLATIONS JEUX-TEC INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes No. 02-930-17-022.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 185
CALL FOR TENDERS T.P. 2016-11: SNOW REMOVAL WORK ON THE TERRITORY OF THE TOWN (2016 TO 2019) - FIRST (1ST) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0543;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO RENEW, from October 1st, 2017 to September 30, 2017 contract T.P. 2016-11 for snow removal work on the territory of the Town, initially awarded to MELOCHE, DIVISION DE SINTRA INC, by way of the resolution CM16 144, dated June 13, 2016;

TO AUTHORIZE for this purpose an additional expenditure of \$1, 478.69, all applicable taxes included, to take into account a revision of the quantities outlined in the bid form;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$794,806.08, all applicable taxes including the revision of the unit prices in accordance with the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region;

TO CHARGE this expenditure to the following budget code No. 02-330-00-499.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 186
CALL FOR TENDERS T.P. 2016-32 - MAINTENANCE OF POWER SYSTEMS AND ADJUSTMENT SERVICES - FIRST (1ST) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0547;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

DE RECONDUIRE pour la période du 1^{er} octobre 2017 au 30 septembre 2018, le contrat T.P. 2016-32 pour l'entretien des groupes électrogènes et services de mise au point, initialement accordé à la DRUMCO ÉNERGIE INC. par voie de la résolution CM16 215 en date du 12 septembre 2016 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 12 409,88 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une révision des prix unitaires selon l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-810-00-522.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 187
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2017

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2017 (résolution CM17 016 en date du 16 janvier 2017) :

Cancer de l'ovaire Canada (Randonnée de l'espoir)	250 \$
---	--------

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 188
VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE
PAIEMENT DES TAXES - AUTORISATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0542 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de l'état indiquant les immeubles pour lesquels les taxes foncières, les droits sur les mutations immobilières et la tarification d'eau imposés en 2016 n'ont pas été payés, en tout ou en partie ;

TO RENEW, from October 1st, 2017 to September 30, 2018 contract T.P. 2016-32 for the maintenance of power systems and adjustment services, initially awarded to DRUMCO ÉNERGIE INC., by way of the resolution CM16 215, dated September 12, 2016;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$12,409.88, all applicable taxes including the revision of the unit prices in accordance with the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region;

TO CHARGE this expenditure to the following budget code No. 02-810-00-522.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 187
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2017

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2017 (resolution CM17 016, dated January 16, 2017):

Ovarian Cancer Canada (Walk of Hope)	\$ 250
--------------------------------------	--------

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 188
SALE OF IMMOVABLE FOR NON-PAYMENT OF
TAXES - AUTHORIZATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0542;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO RECEIVE the statement showing the immovables on which the taxes, the transfer of duties assessed and the water consumption for 2016 have not been paid, in whole or in part;

D'ORDONNER Mme Martine Musau, greffière et directrice des affaires juridiques, de vendre les immeubles à l'enchère publique le 27 novembre 2017 à compter de 11 h à l'hôtel de ville, situé au 17200, boulevard Hymus, Kirkland, Québec, H9J 3Y8 en la manière prescrite par la loi ;

D'AUTORISER, en vertu de l'article 536 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), Mme Nadine Bassila, trésorière et directrice des Services administratifs, à enchérir pour et au nom de la Ville de Kirkland, sur les immeubles faisant l'objet de la vente, sans dépasser le montant des arriérés dus à la municipalité et au Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 189
CHANGEMENT À LA STRUCTURE
ORGANISATIONNELLE DU SERVICE
D'INGÉNIEURIE - DIRECTEUR DE L'INGÉNIEURIE
- NOMINATION**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland poursuit la restructuration organisationnelle de son administration ;

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de cette restructuration, d'importants changements seront apportés à la structure organisationnelle du Service du génie ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'approuver ces changements et de les mettre en application ;

CONSIDÉRANT QU'un nouvel organigramme produit à cet égard est déposé devant la présente assemblée ; et

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0544 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'APPROUVER les changements apportés à la structure organisationnelle du Service d'ingénierie tels que définis au nouvel organigramme déposé devant la présente assemblée;

D'AUTORISER la mise en œuvre, sur confirmation écrite du directeur général et avec effet à compter de la date d'une telle confirmation écrite, des changements suivants à la structure organisationnelle de l'administration municipale :

- Abolition du poste de chef de division de l'ingénierie ;
- Création du poste de directeur de l'ingénierie ; et

TO ORDER Ms. Martine Musau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, to sell the immovables at a public auction to be held on November 27, 2017, at 11 am at Kirkland Town Hall, located at 17200, Hymus Boulevard, Kirkland, Quebec, H9J 3Y8, in the manner prescribed by law;

TO AUTHORIZE, in accordance with section 536 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), Ms. Nadine Bassila, Treasurer and Director of Administrative Services, to bid for and on behalf of the Town of Kirkland, on the immovables to be sold by auction, without exceeding the amount of arrears owed to the municipality and to the *Comité de gestion de la taxe scolaire de l'Île de Montréal*.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 189
CHANGES TO THE ORGANIZATIONAL
STRUCTURES OF THE URBAN PLANNING
DEPARTMENT – DIRECTOR OF ENGINEERING
- APPOINTMENT**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland is pursuing the organizational restructuring of its administration;

CONSIDERING THAT in the context of this reorganization, major changes will be made to the organizational structure of the Engineering Department;

CONSIDERING THAT there is cause to approve and implement such changes;

CONSIDERING THAT a new organizational chart developed for this purpose is tabled before this assembly; and

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0544;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO APPROVE the changes to the organizational structure of the Engineering Department as outlined in the new organizational chart tabled before this assembly;

TO AUTHORIZE the implementation, upon written confirmation by the Director General and with effect from the date of said written confirmation, of the following changes to the organizational structure of the municipal administration:

- Abolition of the position of Division Head of Engineering;
- Creation of the position of Director of Engineering; and

- Nomination de M. Samuel Tock au poste de directeur de l'ingénierie au sein du Service d'ingénierie, pour une période d'essai de douze (12) mois à compter du 21 août 2017, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés-cadres de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-411-00-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 190
CHANGEMENT À LA STRUCTURE
ORGANISATIONNELLE DU SERVICE
D'INGÉNIERIE - AGENT TECHNIQUE EN
INGÉNIERIE MUNICIPALE - NOMINATION**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland poursuit la restructuration organisationnelle de son administration ;

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de cette restructuration, d'importants changements seront apportés à la structure organisationnelle du Service de l'ingénierie ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'approuver ces changements et de les mettre en application ;

CONSIDÉRANT QU'un nouvel organigramme produit à cet égard est déposé devant la présente assemblée ; et

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0544 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'APPROUVER les changements apportés à la structure organisationnelle du Service d'ingénierie tels que définis au nouvel organigramme déposé devant la présente assemblée ;

D'AUTORISER la mise en œuvre, sur confirmation écrite du directeur général et avec effet à compter de la date d'une telle confirmation écrite, des changements suivants à la structure organisationnelle de l'administration municipale :

- Création d'un poste col blanc d'agent technique en ingénierie municipale ; et
- Nomination et confirmation du statut de salariée permanent de M. Francis Cabana Lodico au poste d'agent technique en ingénierie municipale au sein du Service d'ingénierie, en date du 5 septembre 2017, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés cols blancs de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-411-01-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- Appointment of M. Samuel Tock as Director of Engineering Department, for a trial period of twelve (12) months as of August 21, 2017, the whole in accordance with the Employment Policies currently in force for management employees of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-411-00-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 190
CHANGES TO THE ORGANIZATIONAL
STRUCTURES OF THE ENGINEERING
DEPARTMENT - TECHNICAL MUNICIPAL
ENGINEERING AGENT - APPOINTMENT**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland is pursuing the organizational restructuring of its administration;

CONSIDERING THAT in the context of this reorganization, major changes will be made to the organizational structure of the Engineering Department;

CONSIDERING THAT there is cause to approve and implement such changes;

CONSIDERING THAT a new organizational chart developed for this purpose is tabled before this assembly; and

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0544;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO APPROVE the changes to the organizational structure of the Engineering Department as outlined in the new organizational chart tabled before this assembly;

TO AUTHORIZE the implementation, upon written confirmation by the Director General and with effect from the date of said written confirmation, of the following changes to the organizational structure of the municipal administration:

- Creation of a white-collar position of Technical Municipal Engineering Agent ; and
- Appointment and confirmation of the permanent employee status of M. Francis Cabana Lodico as Technical Municipal Engineering Agent in the Engineering Department, as of September 5, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-411-01-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 191
PRÉPOSÉ AUX TRAVAUX ET À LA PROPRIÉTÉ -
CHALET - SERVICES DES LOISIRS ET DE LA
BIBLIOTHÈQUE - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0534 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER M. Manuel Goulart au poste de préposé à l'entretien - sports et loisirs (concierge de nuit) au Service des loisirs et de la bibliothèque, à compter du 27 juin 2017, le tout conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland ;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent de M. Manuel Goulart au poste de préposé à l'entretien - sports et loisirs (concierge de nuit) au Service des loisirs et de la bibliothèque, à compter du 27 juin 2017, le tout conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland ;

DE NOMMER M. Manuel Goulart au poste de préposé aux travaux et à la propriété - chalets au Service des loisirs et de la bibliothèque, à compter du 25 août 2017, le tout conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland ;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent de M. Manuel Goulart au poste de préposé aux travaux et à la propriété - chalets au Service des loisirs et de la bibliothèque, à compter du 25 août 2017, le tout conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-701-32-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 192
DÉROGATION MINEURE 2017-12 : LOT 6 044 935
DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 234C-
ROUTE TRANSCANADIENNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0539 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

RESOLUTION CM17 191
MAINTENANCE CLERK - CHALETS -
RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT -
APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0534;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO APPOINT Mr. Manuel Goulart as Maintenance Clerk - Sports and Recreation (night clerk) to the Recreation and Library Department, as of June 27, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Manuel Goulart as Maintenance Clerk - Sports and Recreation (night clerk) to the Recreation and Library Department, as of June 27, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar workers of the Town of Kirkland;

TO APPOINT Mr. Manuel Goulart as Maintenance Clerk - Chalets to the Recreation and Library Department, as of August 25, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Manuel Goulart as Maintenance Clerk - Chalets to the Recreation and Library Department, as of August 25, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-701-32-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 192
MINOR EXEMPTION 2017-12: LOT 6 044 935
QUEBEC CADASTRE - ZONE 234C - TRANS-
CANADA HIGHWAY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0539;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 11 juillet 2017, les dérogations mineures suivantes au *Règlement de zonage n° 90-58*:

route Transcanadienne
Lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, zone 234C

Afin de permettre une hauteur maximale de 13,1 mètres pour le bâtiment « D » au lieu de 12 mètres, tel que prescrit à l'article 11.18.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 193
PIIA - LOT 1 992 007 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 212C - 3000, BOULEVARD SAINT-
CHARLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0549 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour la construction d'un bâtiment commercial divisé en deux établissements sur le lot 1 992 007 du Cadastre du Québec, située au 3000, boulevard Saint-Charles

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 30 août 2017, par M. Kristopher Parent, directeur de l'aménagement urbain. Lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 9 mai 2017, sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 194
PIIA - LOT 6 044 935 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 234C - ROUTE TRANSCANADIENNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0550 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour la construction d'un centre commercial sur le lot 6 044 935 du Cadastre du Québec, située sur la route Transcanadienne;

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Planning Advisory Committee at its meeting held on July 11, 2017, the following minor exemption of *Zoning By-law No. 90-58*:

TransCanada Highway
Lot 6 044 935 Québec Cadastre, zone 234C

In order to allow a maximum height of 13.1 metres for building "D" instead of 12 metres, as stipulated in article 11.18.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 193
SPAIP - LOT 1 992 007 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 212C - 3000 SAINT-CHARLES
BOULEVARD

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0549;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for the construction of a commercial building divided into two establishments located on lot 1 992 007 Quebec Cadastre, at 3000 Saint-Charles Boulevard;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on August 30, 2017 by Mr. Kristopher Parent, Director of Urban Planning. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meetings held on May 9, 2017.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 194
SPAIP - LOT 6 044 935 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 234C - TRANS-CANADA HIGHWAY

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0550;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for the construction of a shopping centre in the building located on lot 6 044 935 Quebec Cadastre, on the Trans-Canada Highway;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 31 août 2017, par M. Kristopher Parent, directeur de l'aménagement urbain. Lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à ses séances du 4 juillet 2017, sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Aucune affaire d'agglomération n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'août 2017 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Vingt-trois (23) personnes présentes, quatre (4) intervenants.

RÉSOLUTION CM17 195 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller A. Allard

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on August 31, 2017 by Mr. Kristopher Parent, Director of Urban Planning. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meetings held on July 4, 2017.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

There is no agglomeration business tabled at the sitting.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of August 2017 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Twenty-three (23) people in attendance, four (4) representations made.

RESOLUTION CM17 195 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 20 h 49.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 8:49 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk